

## Mull of Kintyre

Far have I traveled and much have I seen  
Darkest of mountains with valleys of green  
Vast painted deserts, the sunsets on fire  
As he carries me home to the Mull of Kintyre

Mull of Kintyre, oh mist rolling in from the sea  
My desire, is always to be here, oh Mull of Kintyre

Sweep through the heather, like deer in the glen  
Carry me back to the days I knew then  
Nights when we sang like a Heavenly choir  
Of the life and the times of the Mull of Kintyre

Mull of Kintyre, oh mist rolling in from the sea  
My desire, is always to be here, oh Mull of Kintyre

Smiles in the sunshine and tears in the rain  
Still take me back where my memories remain  
Flickering embers grow higher and high  
As they carry me back to the Mull of Kintyre

Mull of Kintyre, oh mist rolling in from the sea  
My desire, is always to be here, oh Mull of Kintyre

Mull of Kintyre, oh mist rolling in from the sea  
My desire, is always to be here, oh Mull of Kintyre

Mull of Kintyre

Paul James McCartney et Hines Brian Frederick

## Let it be

When I find myself in times of trouble,  
Mother Mary comes to me  
Speaking words of wisdom, let it be  
And in my hour of darkness  
she is standing right in front of me  
Speaking words of wisdom, let it be Let it be...  
Whisper words of wisdom, let it be

And when the broken hearted  
people living in the world agree  
There will be an answer, let it be  
For though they may be parted,  
there is still a chance that they will see  
There will be an answer, let it be Let it be...  
There will be an answer, let it be Let it be...  
Whisper words of wisdom, let it be Let it be...  
Whisper words of wisdom, let it be

And when the night is cloudy  
there is still a light that shines on me  
Shine until tomorrow, let it be  
I wake up to the sound of music,  
Mother Mary comes to me  
Speaking words of wisdom, let it be Let it be...  
There will be an answer, let it be Let it be...  
Whisper words of wisdom, let it be

John Lennon / Paul McCartney

## Hallelujah

Now I've heard there was a secret chord  
That David played, and it pleased the Lord  
But you don't really care for music, do ya?  
It goes like this, the fourth, the fifth  
The minor fall, the major lift  
The baffled king composing "Hallelujah"

Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah, Hallelujah

Your faith was strong but you needed proof  
You saw her bathing on the roof  
Her beauty and the moonlight overthrew ya  
She tied you to a kitchen chair  
She broke your throne, and she cut your hair  
And from your lips she drew the Hallelujah

Baby, I've been here before  
I know this room, I've walked this floor  
I used to live alone before I knew you  
And I've seen your flag on the marble arch  
Love is not a victory march  
It's a cold and it's a broken Hallelujah

There was a time you let me know  
What's really going on below  
But now you never show it to me, do you?  
And remember when I moved in you  
The holy dove was moving too  
And every breath we drew was Hallelujah

You say I took the name in vain  
I don't even know the name  
But if I did, well really, what's it to ya?  
There's a blaze of light in every word  
It doesn't matter which you heard  
The holy or the broken Hallelujah

Maybe there's a God above  
But all I've ever learned from love  
Was how to shoot at someone who outdrew you  
And it's not a cry that you hear at night  
It's not somebody who's seen the light  
It's a cold and it's a broken Hallelujah

I did my best, it wasn't much  
I couldn't feel, so I tried to touch  
I've told the truth, I didn't come to fool ya  
And even though it all went wrong  
I'll stand before the lord of song  
With nothing on my tongue but hallelujah

Leonard Cohen



## Évangéline

Les étoiles étaient dans le ciel  
Toi dans les bras de Gabriel  
Il faisait beau, c'était dimanche  
Les cloches allaient bientôt sonner  
Et tu allais te marier  
Dans ta première robe blanche  
L'automne était bien commencé  
Les troupeaux étaient tous rentrés  
Et parties toutes les sarcelles  
Et le soir au son du violon  
Les filles et surtout les garçons  
T'auraient dit que tu étais belle  
Évangéline, Évangéline

Mais les Anglais sont arrivés  
Dans l'église ils ont enfermé  
Tous les hommes de ton village  
Et les femmes ont dû passer  
Avec les enfants qui pleuraient  
Toute la nuit sur le rivage  
Au matin ils ont embarqué  
Gabriel sur un grand voilier  
Sans un adieu, sans un sourire  
Et toute seule sur le quai  
Tu as essayé de prier  
Mais tu n'avais plus rien à dire  
Évangéline, Évangéline

Alors pendant plus de vingt ans  
Tu as recherché ton amant  
À travers toute l'Amérique  
Dans les plaines et les vallons  
Chaque vent murmurait son nom  
Comme la plus jolie musique  
Même si ton cœur était mort  
Ton amour grandissait plus fort  
Dans le souvenir et l'absence  
Il était toutes tes pensées  
Et chaque jour il fleurissait  
Dans le grand jardin du silence  
Évangéline, Évangéline

Michel Conte

Tu vécus dans le seul désir  
De soulager et de guérir  
Ceux qui souffraient plus que toi-même  
Tu appris qu'au bout des chagrins  
On trouve toujours un chemin  
Qui mène à celui qui nous aime  
Ainsi un dimanche matin  
Tu entendis dans le lointain  
Les carillons de ton village  
Et soudain alors tu compris  
Que tes épreuves étaient finies  
Ainsi que le très long voyage  
Évangéline, Évangéline

Devant toi était étendu  
Sur un grabat inconnu  
Un vieillard mourant de faiblesse  
Dans la lumière du matin  
Son visage sembla soudain  
Prendre les traits de sa jeunesse  
Gabriel mourut dans tes bras  
Sur sa bouche tu déposas  
Un baiser long comme ta vie  
Il faut avoir beaucoup aimé  
Pour pouvoir encore trouver  
La force de dire merci  
Évangéline, Évangéline

Il existe encore aujourd'hui  
Des gens qui vivent dans ton pays  
Et qui de ton nom se souviennent  
Car l'océan parle de toi  
Les vents du sud portent ta voix  
De la forêt jusqu'à la plaine  
Ton nom c'est plus que l'Acadie  
Plus que l'espoir d'une patrie  
Ton nom dépasse les frontières  
Ton nom c'est le nom de tous ceux  
Qui malgré qu'ils soient malheureux  
Croient en l'amour et qui espèrent  
Évangéline, Évangéline

## PARTENAIRES



## FONDATION HUBERT ET FLORENCE LAFORGE



Master of ceremony/  
maître de cérémonie  
Mr./monsieur Stephen Burke



Piper and singer/  
cornemuseuse et chanteuse:  
Mrs./madame Line Bélanger



Flutist and singer/  
flûtiste et chanteuse:  
Mrs./madame Louise Courville



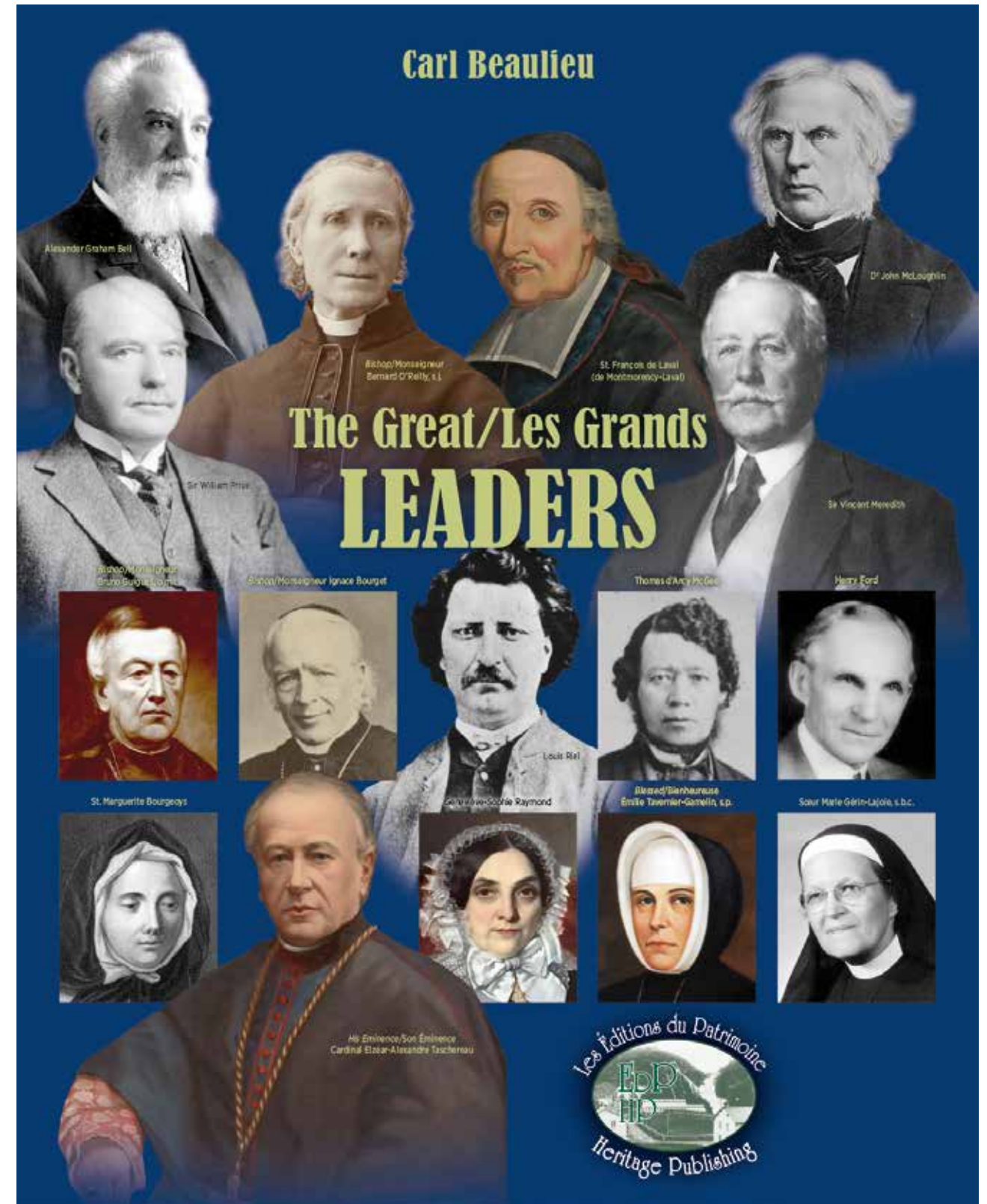
Organist/organiste:  
Mr./monsieur  
Robert Patrick Girard



Pianist/pianiste:  
Mr./monsieur  
Antoine Lemieux Rinfret

Graphisme et impression : Concept ad hoc

## BOOK LAUNCH AND AWARD CEREMONY PROGRAMME LANCE MENT DU LIVRE



**HERITAGE PUBLISHING/LES ÉDITIONS DU PATRIMOINE**  
Tuesday 6th October 2020, 13:00 pm/Mardi 6 octobre 2020, 13 h  
CHAPEL/CHAPELLE, MUSÉE DE L'ÉMERIQUE FRANCOPHONE, QUÉBEC  
(2, Côte de la Fabrique – adjacent à la Basilique-Cathédrale Notre-Dame)

## INVITÉS D'HONNEUR

- Sœur Lise Tanguay, a.m.j., supérieure générale, Fédération des Monastères des Augustines
- Sœur Chantale Bergeron, a.m.j., supérieure, Monastère Saint-Augustin
- Sœur Fernande Cantin, c.n.d., leader de la communauté locale, Québec
- Sœur Lise Munro, o.s.u, responsable, Centre Marie-de-l'Incarnation, Québec
- Sister Josie Lerios, s.p., assistant general and councillor, Sisters of Providence
- Sister Annette Noël, s.p., general secretary/councillor, Sisters of Providence
- Sister Nancy Arevalo, s.p. councillor, Sisters of Providence
- Sister Hortense Demia-Mabailaou, s.p., councillor, Sisters of Providence
- Sœur Claire Houde, s.p. supérieur provinciale, Province Émilie Gamelin (Québec-Haiti), Soeurs de la Providence
- Ms. Nancy Prada, directrice, Centre Émilie-Gamelin–Musée des Sœurs de la Providence
- Sœur Évangéline Plamondon, m.i.c., ancienne supérieure générale, Les Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception
- Sœur Anita Perron, m.i.c., Les Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception
- Sœur Gisèle Turcot, s.b.c., supérieure générale, Institut Notre-Dame du Bon-Conseil de Montréal
- Père Luc Tardif, o.m.i, supérieur provincial, Les Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
- Frère Florent Gaudreault, f.é.c., supérieur provincial, Les Frères des Écoles Chrétiennes
- Monsieur Denis Ricard, président et chef de la direction, IA Groupe financier
- Monsieur Louis-Marie Beaulieu, président et chef de la direction, Groupe Desgagnés
- Mr. Fred Cribb, Kribco
- Monsieur Marc Gosselin, Québec
- Madame Kathy Argall, BAA, vice-présidente régionale, Service aux particuliers, Est du Québec, BMO Banque de Montréal, Québec
- Madame Kim Lachance, directrice de succursale, Haute-Ville, BMO Banque de Montréal, Québec
- Mr. Evan Price, Auberge Saint-Antoine
- Mrs. Frances Hurley
- Madame Irène Brisson, historienne, ancienne professeur d'histoire, Conservatoire de Musique de Québec
- Mrs. Shirley Nadeau, The Quebec Chronicle-Telegraph and Mr. Charles-André Nadeau
- Monsieur Fernando Beaulieu et Madame Thérèse Zavada
- Monsieur Jean Duval, directeur, Centre d'animation François-de-Laval
- Monsieur Denis Carrier et Madame Patricia Dumas
- Madame Pénélope-Natacha MAVOUNGOU-PEMBA, stagiaire postdoctorale, chaire en leadership et en enseignement Marie-Fitzbach en pastorale et éthiques sociales, faculté de théologie et de sciences religieuses, Université Laval

**Master of ceremony/Maître de cérémonie :** Mr./monsieur Stephen Burke

**Author/Auteur :** Mr./monsieur Carl Beaulieu, M.A., historian/historien, Heritage Publishing/Les Éditions du Patrimoine

**Piper ans singer/cornemuseuse et chanteuse :** Mrs./madame Line Bélanger

**Falutist and singer/flûtiste et chanteuse :** Mrs./madame Louise Courville, L'Ensemble Nouvelle-France

**Organist/Organiste :** Mr./monsieur Robert Patrick Girard

## PROGRAMME

### The Order of the Great Leaders/L'Ordre des Grands Leaders

1:00 pm/13 h

**Arrival of guests/arrivée des invités**  
**Gold book signature/Signature du livre d'or**

13:15 pm/13 h 15

**Opening tune/musique d'ouverture: Highland Cathedral**  
- Mrs./madame Line Bélanger, bagpiper/cornemuseuse  
**Author, book and award presentation/présentation de l'auteur, du livre et des récipiendaires**

**Dialogue (extrait du Magnificat du premier ton) du Livre d'orgue de Montréal**  
- Mr./monsieur Robert-Patrick Girard, organist/organiste

**Chant du calumet de paix**  
- Mr./monsieur Robert-Patrick Girard, organist/organiste

**Motet pour la Pentecôte, att. Marie Guyart (1599-1672)**  
- Mrs./madame Louise Courville, flutist/flûtiste

Presentation of recipient/présentation de la récipiendaire  
**St./sainte Marie de l'Incarnation\*, o.s.u.** (fondatrice, Ursulines de Québec)

**March for the solemnity of St.Pierre-St.Paul/March pour la solennité de Saint-Pierre et Saint-Paul, Frederic Glackemeyer (1759-1836)**  
- Mr./monsieur Robert-Patrick Girard, organist/organiste

Presentation of recipient/présentation de la récipiendaire  
**St./sainte Marguerite Bourgeoys\*, c.n.d.** (fondatrice, Sœurs de la Congrégation de Notre-Dame)

**Siege of Quebec/Siège de Québec**  
- Mr./monsieur Robert-Patrick Girard, organist/organiste  
- Mrs./madame Line Bélanger, crier/crieuse

Presentation of recipients/présentation des récipiendaire  
**Blessed/Bienheureuse Émilie Tavernier-Gamelin\*, s.p.** (fondatrice, Sœurs de la Providence)  
**Venerable/Vénérable Délia Tétreault\*, m.i.c.** (fondatrice, Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception)

**Mull of Kintyre**  
- Mrs./madame Line Bélanger, bagpiper/cornemuseuse

Presentation of recipients/présentation des récipiendaires  
**Sister/sœur Marie Gérin-Lajoie\*, s.b.c.** (fondatrice, Sœurs de l'Institut Notre-Dame du Bon-Conseil de Montréal)  
**Bishop/monseigneur Bruno Guigues\*, o.m.i.** (supérieur, Les Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée au Canada)

**Hallelujah**  
- Mrs./madame Line Bélanger, singer/chanteuse  
- Mr./monsieur Antoine Lemieux Rinfret, pianist/pianiste

Presentation of recipients/présentation des récipiendaires  
**Mr./monsieur Jeffery Hale\*** (philanthropist and founder, The Jeffery Hale Hospital)  
**Brother/frère Marie Victorin\*, f.é.c.** (fondateur, Jardin botanique de Montréal)

**Ode au Saint-Laurent, Omer Létourneau (1891-1983)**  
- Mrs./madame Louise Courville, flutist/flûtiste

**Let it be**  
- Mrs./madame Line Bélanger, singer/chanteuse  
- Mr./monsieur Antoine Lemieux Rinfret, pianist/pianiste

Presentation of recipients/présentation des récipiendaire  
**Mr./monsieur Bernard Leonard\*** (président-fondateur, IA Groupe Financier)  
**Mr./monsieur Louis-Marie Beaulieu** (président et chef de la direction et bâtisseur, Groupe Desgagnés)

**Ô Salutaris, Emma Albany (1847-1930)**  
- Mrs./madame Louise Courville, flutist/flûtiste  
**Évangéline**  
- Mrs./madame Line Bélanger, singer/chanteuse  
- Mr./monsieur Antoine Lemieux Rinfret, pianist/pianiste

14:45 pm/14 h 45

**Book signing/Séance de dédicaces**  
**Hymne au printemps** (extraits des FLORALIES - une création pour orgue de chants de Félix Leclerc)  
- Mr./monsieur Robert-Patrick Girard, organist/organiste

\* Posthumously/à titre posthume